

## 7- PIEDRA, AGUA O VINO.

Neville Goddard, Radio Conferencia, Estación KECA, Los Ángeles, Julio 1951

Ha sido un privilegio y un placer para mí dirigirme a las audiencias dominicales del *Dr. Frederick Bailes* en los últimos años. (N.T.: <http://frederickbailes.wwwhubs.com/>) Hoy, debo extender el privilegio de dirigirme a ti, su audiencia invisible de la radio. Esta será una serie de charlas muy prácticas porque mis temas se extraerán en gran parte de **La Biblia, el más espiritual de todos los libros.**

Y estoy firmemente convencido de que **lo que sea más profundamente espiritual es, en realidad, lo más directamente práctico.** Todos los errores cometidos en la interpretación bíblica provienen de tomar declaraciones cuya intención es espiritual y mística, y en su lugar aplicar esos principios o estados a personas, lugares o tiempos.

En un sentido, ni una sola palabra de *La Escritura* es verdadera según la letra. Sin embargo, yo digo que cada Palabra Es Verdadera; pero *La Escritura* Es Verdadera sólo como Él la quiso decir; Es Verdadera como Dios La significó, no como el hombre quiere tenerla.

**Una interpretación espiritual y simbólica por sí sola produce La Verdad,** mientras que una aceptación literal en nada beneficia. *La Biblia* contiene elementos históricos, pero estos siempre se usan como lenguaje gráfico de grandes ideas. La narración del *Evangelio* debe ser estudiada para que podamos saber.

No transmite el conocimiento de forma inmediata. **Llegar a conocer es un proceso gradual, una experiencia interior progresiva.** Dios se revela en nosotros a medida que somos capaces de recibirlo. Los significados profundos siempre han sido reconocidos parcialmente por unos pocos, como se comprobará consultando los escritos de los videntes de todas las épocas pasadas.

Al asignar a *La Biblia* su significado propio, es necesario recordar que, como *Escritura* mística, trata principalmente, no de cosas o personas materiales, sino de significados espirituales. **La Biblia no se dirige al sentido externo o a la razón, sino al alma.**

Su objeto no es ofrecer un relato histórico de la vida física, sino **exponer las posibilidades espirituales de la humanidad en general, pues la religión no es por naturaleza histórica y dependiente de acontecimientos sensibles reales, sino que consiste en procesos como la Fe y la Redención. Éstas, al ser interiores a todos los hombres, subsisten con independencia de lo que un hombre concreto haya hecho en cualquier momento. El valor perenne de La Biblia es su valor simbólico.**

Hay grandes controversias en cuanto a qué es y qué no es histórico en *La Biblia*, pero recordemos que si pudiésemos un mañana resolver todas las cuestiones históricas, eso no nos daría religión, ni daría a *La Biblia* un valor definitivo. **Todo depende de que encontremos el valor simbólico de los hechos.** Un hecho de la historia pasada no tiene nada que ver con la religión actual a menos que se presente como un símbolo de una Realidad detrás de sí misma.

**La Biblia es una revelación de La Verdad expresada en el simbolismo divino. Desde el punto de vista literal, la redacción puede resultar a veces confusa. Es el simbolismo, por sí solo, lo que resulta precioso y merece que nos esforcemos por dilucidarlo.** Toda *La Escritura* fue escrita desde el misterio interior y no con un sentido místico puesto en ella. **Las historias ocultan un significado subyacente, y la tarea de la interpretación de La Escritura es descubrir estas verdades psicológicas que se expresan en este simbolismo.**

A nosotros, aquí, no nos interesa el significado superficial de *La Escritura.*, ya sea razonable o absurdo, **porque en ningún caso constituye La Verdad interna que estamos buscando.** A lo largo de los siglos hemos tomado erróneamente la personificación por las personas, la alegoría por la historia, el vehículo que

transmitía la instrucción por la instrucción misma, y el burdo primer sentido por el sentido último pretendido. En la mayoría de las pequeñas cosas de la vida, esta confusión tiene consecuencias triviales.

Pero el error que surge cuando se lleva la confusión a cuestiones de mayor trascendencia, como la religión, adquiere proporciones gigantescas. Durante siglos, los hombres han buscado afanosamente pruebas que pudieran relacionarse con los sucesos descritos en *La Biblia*. Aunque la mayoría de la gente cree que sus personajes vivieron, nunca se han encontrado pruebas de sus vidas en la Tierra y puede que nunca se encuentren.

Esto no tiene importancia, ya que **los antiguos maestros no escribían historia, sino una lección alegórica de ciertos principios básicos, que revestían con el ropaje de la historia**. La forma de las diversas historias de *La Biblia* es tan distinta de su sustancia como la forma de un grano de trigo es distinta del germen de vida que contiene.

Los órganos de asimilación del cuerpo discriminan entre los alimentos que pueden incorporarse en el sistema físico y los alimentos que deben desecharse, del mismo modo, **a medida que las facultades intuitivas despiertan, descubren**, debajo de la alegoría y la parábola, el germen de la vida psicológica, y se alimentan de éste, desechando la ficción que la transmitió.

*La Biblia* es el libro más vendido en este país. Es probablemente el menos leído y ciertamente el menos comprendido. A lo largo de *La Biblia*, se utilizan los símbolos de **la piedra, el agua y el vino**. Las piedras de *La Biblia* son sus verdades literales. **Los Diez Mandamientos**, se nos dice, fueron escritos en piedra. **El agua de *La Biblia* es el significado psicológico oculto en estas verdades literales de *piedra*...**

**"Te doy agua viva."** (N.T.: Juan 4:10)

...es decir, el conocimiento interno que puede hacer de estas historias una realidad viva en tu vida.

**El vino debes hacerlo tú mismo** mediante el sabio uso de esta **agua viva** o verdad psicológica.

Esto es una necesidad absoluta para el hombre verdaderamente religioso.

*Esto es lo que Sir Walter Scott quiso decir cuando dijo:*

**"La mejor educación del hombre es la que se da a sí mismo."**

(N.T.: [https://www.biografiasyvidas.com/biografia/s/scott\\_walter.htm](https://www.biografiasyvidas.com/biografia/s/scott_walter.htm))

El domingo por la mañana, hablaré sobre: "*¿Eres piedra, agua o vino?*" Tomaré el servicio del *Dr. Bailes* a las 10:30 en el *Teatro Fox Wilshire* en Wilshire Boulevard, cerca de La Ciénega. Cuando escuches este mensaje, es posible que te preguntes a ti mismo: "*¿Estoy siendo piedra, agua o vino?*" Tú puedes juzgar si tu comprensión de *La Biblia* es meramente literal, psicológica, o verdaderamente espiritual y, por tanto, profundamente práctica.

***La Biblia* trata, de principio a fin, de la superación de la violencia que caracteriza el actual nivel de ser de la humanidad.** Afirma la posibilidad de un desarrollo de otro nivel de ser superando la violencia. El punto de vista adoptado es que **la meta del hombre es este desarrollo interior, el cual es la única psicología real.**

**Apartar *La Biblia* de su idea central de renacimiento, la cual significa una evolución interior e implica la existencia de un nivel superior, es no entender nada de su significado real.**

***La Palabra de Dios*, es decir, la enseñanza psicológica en *La Biblia*, es hacer que un hombre sea diferente, primero en pensamiento y luego en ser, para que se convierta en un hombre nuevo o nazca de nuevo.**

**Cada vez que una actitud completamente nueva entra en la vida de una persona, en cierta medida ha ocurrido un renacimiento psicológico.**

El hombre quiere ser mejor, no diferente.

**La Biblia** habla, no de ser mejor, sino de ser otro hombre, un hombre renacido.

**"Excepto que un hombre nazca de nuevo, no puede ver el Reino de Dios. Excepto que un hombre nazca del agua y del espíritu, no puede entrar en el Reino de Dios. No se maraville de lo que te dije, debes nacer de nuevo."** (Juan 3)

**Los Diez Mandamientos** fueron escritos en *tablas de piedra* para aquellos incapaces de ver un significado más profundo. **La piedra** representa la forma más externa y literal de **La Verdad** espiritual, y **el agua** se refiere a otra forma de entender la misma verdad.

**El vino** o el espíritu es la forma más elevada de entenderla.

**"Así como los hombres mismos son, así les parece que Dios es."**

escribió **John Smith**, el platónico de Cambridge.

N.T.: [https://en.wikipedia.org/wiki/John\\_Smith\\_\(Platonist\)](https://en.wikipedia.org/wiki/John_Smith_(Platonist)); <https://cambridgeplatonism.uk/>

**"El Dios del moralista es ante todo un gran juez y maestro de escuela,  
el Dios de la ciencia es una Ley Vital impersonal e inflexible,  
el Dios del salvaje es el tipo de jefe que sería él mismo si tuviese la oportunidad."**

La conducta de ningún hombre será más elevada que su concepción de Dios, y su concepción de Dios está determinada por la clase de hombre que él mismo es, porque **"tal como son los hombres, así Dios les parecerá ser"**, y lo que es verdad sobre el concepto del hombre de Dios es igualmente verdadero sobre el concepto del hombre de **La Palabra de Dios: La Biblia**. Será para él lo que él es para sí mismo.

**"Dios es Dios desde la creación,  
Sólo La Verdad es la salvación del hombre.  
Pero el dios que ahora adoras,  
pronto no será más tu Dios.  
Para el alma en su desarrollo,  
eternamente remodelando sus pensamientos,  
aprende más verdaderamente en su progreso  
cómo amar y adorar."**

\* \* \*

Título original en inglés: Radio Talk, Station KECA, Los Angeles By Neville Goddard July, 1951

Fuente original del texto traducido: <https://coolwisdombooks.com/neville/radio-lectures/>

Traducido por Fernando Gabriel Santín, diseñado para facilitar su lectura y estudio.

Material de uso personal y para compartir con amigos aplicados al estudio y práctica de la Obra de Neville Goddard

email de contacto con el traductor: [fernandogabrielsantin@outlook.com](mailto:fernandogabrielsantin@outlook.com)

Más material de la Obra de Neville en audio en español: <http://nevillegoddard.ivoox.com>

Próximamente en: <http://imaginaciondespierta.net.ar>

Más material de la Obra de Neville Goddard en inglés en:

<http://realneville.com> - <https://coolwisdombooks.com/neville/>